

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

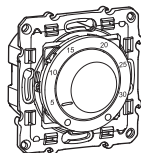
Ryzyko poważnego uszkodzenia mienia i obrażeń ciała, np. z powodu pożaru lub porażenia prądem wynikającego z wadliwej instalacji elektrycznej.

Bezpieczeństwo instalacji elektrycznej można zapewnić wyłącznie wtedy, gdy osoba przeprowadzająca instalację może udowodnić posiadanie podstawowej wiedzy w następujących dziedzinach:

- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego

Takie umiejętności i doświadczenie zwykle posiada jedynie wykwalifikowany specjalista, który przeszedł szkolenie w dziedzinie technologii instalacji elektrycznych. Jeśli te wymogi minimalne nie zostaną spełnione lub zostaną w jakikolwiek sposób zlekceważone, użytkownik będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Программируемый электронный термостат / Szobatermosztát hűtés/fűtés / Regulator temperatury

Odace

S5-R501

Для вашей безопасности / Biztonsága érdekében / Zalecenia bezpieczeństwa

**ОПАСНО**

Риск нанесения существенного ущерба имуществу и получения травм, например, из-за возгорания или поражения электрическим током вследствие неправильного электромонтажа. Выполнение надежного электромонтажа может обеспечить только персонал, обладающий базовыми знаниями в следующих областях:

- подключение к установочным сетям;
- подключение нескольких электрических приборов;
- прокладка электрических кабелей;

Данными навыками, как правило, обладают опытные специалисты, обученные технологии электромонтажных работ. В случае несоблюдения указанных минимальных требований или их частичного игнорирования Вы несете полную ответственность за нанесение какого-либо ущерба имуществу или получение травм персоналом.

**VESZÉLY**

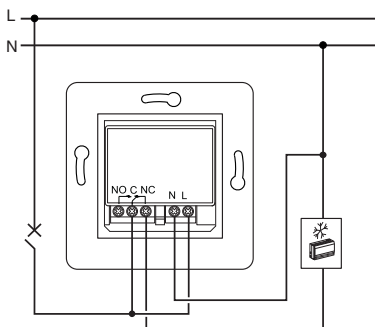
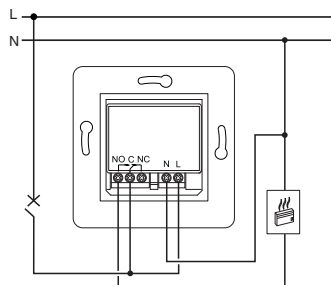
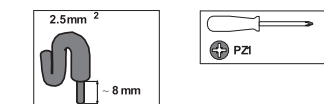
Súlyos dologi kár és személyi sérülés kockázata áll fenn – pl. tűz vagy áramütés révén – helytelen villamos szerelés következtében.

A biztonságos villamos szerelés csak akkor szavatolható, ha az adott személy rendelkezik a következő területeken szükséges alapteret-ismertekkel:

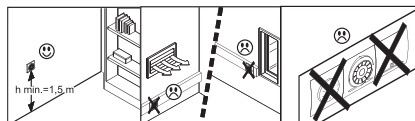
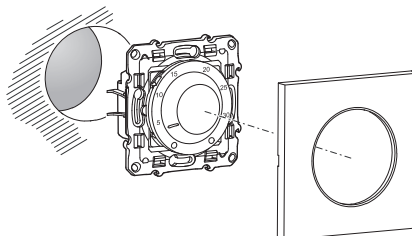
- Telepítőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- Több villamos készülék csatlakoztatása
- Villamos vezetékek fedtetése

Ilyen készségekkel és tapasztalattal általában csak a villamos szerelési technológia területén képzett szakemberek rendelkeznek. Ha a szerelést végző személyek nem felelnek meg ezeknek a minimális követelményeknek, illetve bármilyen módon figyelmen kívül hagyják őket, a dologi károk vagy személyi sérülések egyedüli felelőssége Önt terheli.

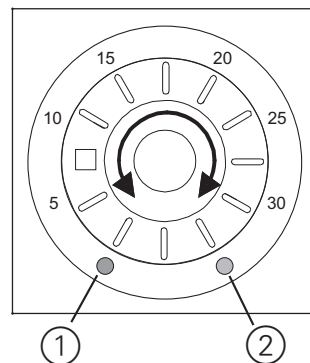
Подключение / Bekötési rajz / Podłączenie



Установка / Beépítés / Instalacja



Эксплуатация / A termosztát üzemeltetése / Obsługa



1	зеленый / Zöld / Зеленой	электроснабжение / Tápfeszültség / Zasilanie
2	красный / Piros / Czerwony	нагрев / Fűtés / Grzanie
	голубой / Kék / Niebieski	кондиционирование / Légkondicionáló / Wentylacja

Характеристики / Műszaki jellemzők / Parametry techniczne

ru

- Управление отоплением и кондиционированием
- температурный диапазон от 5 до 30 °C
- погрешность 0,5 °C
- номинальное напряжение 230 В AC 10%
- перекидной контакт
- отключающая способность:
Резистивная нагрузка 8 А (cos φ=1), 230 В CA
Индуктивная нагрузка 8 А (cos φ=0,6), 230 В CA
Двигатели: 2 А
24 В: 1 А
- индикация установки температуры
- стандарт EN 60730-2-9

hu

- Fűtéshez és légkondicionáléhoz alkalmazható
- Beállítási tartomány: 5 a 30 °C
- Vezérlési pontosság: 0,5 °C
- Tápfeszültség: 230 V AC 10 %
- Potenciálmentes kontaktus
- Zárítási szilárdság:
Rezisztív: 8 A (cos φ=1), 230 V CA
Induktív: 8 A (cos φ=0,6), 230 V CA
Motor: 2 A
24 V: 1 A
- A bekapcsolt állapot jelzéshez, LED-es jelzőlámpával szerelve
- A beállított hőmérséklet kijelzésre
- Szabvány: EN60730-2-9

pl

- Do sterowania ogrzewaniem i wentylacją
- Zakres: 5 do 30 °C
- Dokładność: 0,5 °C
- Napięcie zasilania: 230 V AC 10 %
- Zaciski bezpotencjalowe
- Prąd znamionowy:
8 A (cos 0=1), 230V
8 A (cos 0=0,6), 230V
2A (sterowanie silnikami)
24V: 1A
- Sygnalizująca załączenia przez diodę LED
- Sygnalizacja osiągnięcia zadanej temperatury
- Zgodny z normą EN60730-2-9

ru

По интересующим вопросам просьба обращаться в центр поддержки клиентов.
тел 8-800-200-64-46

Schneider Electric Industries SAS
ЗАО "Шнейдер Электрик"
127018, г. Москва,
ул. Двинцев, д.12, корп.1
<http://www.schneider-electric.com>

hu

További információkkal kapcsolatban forduljon Vevőszolgálatunkhoz.

Schneider Electric Industries SAS
hu-vevoszolgalat@schneider-electric.com
Tel: +36 (1) 382 2800
<http://www.schneider-electric.com>

pl

W przypadku pytań prosimy o kontakt z Centrum Obsługi Klienta.

Schneider Electric Polska Sp. z o.o.
Ul. Ilżecka 24, 02-135 Warszawa
Tel: 0 801 171 500
www.schneider-electric.com